



# METTE LAMBERT

FREELANCE TRANSLATOR

## PROFILE

Experienced English-Danish and Danish-English translator with a passion for making texts flow perfectly.

## PRACTICAL EXPERIENCE

Lived in London for about 2 years where I worked in various types of offices, mainly accounts departments and a collection agency.

## SKILLS

As law firms have clients within many fields of business, I have a lot of experience in translating business documents for many types of businesses, particularly the automotive and agricultural equipment industry sectors.

## INTERESTS

- Travelling/various cultures
- Food and drink, hospitality in general
- Interior design
- Music
- History with an emphasis on European history in the 20th century
- Art, mainly modern art

## WORK EXPERIENCE

### Legal Assistant/Legal Translator

*Lund Elmer Sandager Law firm, Copenhagen*  
Dec 2004 - present

*Scheibel Law firm, Hillerød*  
Aug 2002 - Dec 2004

*Rønne Lundgren Law firm, Hellerup*  
April 2001 - Aug 2002

## EDUCATIONAL HISTORY

- Legal assistant (company law, employment law and legal English),
- The Danish Bar Association
- B. Sc., Business English, Copenhagen Business School

## EXPERTISE

All types of documents within the following legal subjects:

- ·Corporate law
- ·Company law
- ·HR
- ·GDPR
- ·Real Estate
- ·Pedigree cat breeding
- ·Pedigree cat exhibitions
- ·Pedigree cat associations
- ·Genetics

[mette.lambert@gmail.com](mailto:mette.lambert@gmail.com)